

M

Solution Brief Moravia Localization Testing



You can't afford to have functional or linguistic errors in your localized software product. Those issues affect usability—not to mention damage your brand and impact customer loyalty.

Moravia Localization Testing services can help you release bug-free software to all your target markets. Every year, we deliver tens of thousands of man-hours of localization testing services to our global blue-chip clients. We provide the confidence that their products—localized into any of the more than 120 languages we routinely work with—meet the language and functionality requirements of their local users.

Localization testing follows product localization and is performed to ensure that the localized product is fully functional, linguistically accurate, and that no issues have been introduced during the localization process. Localization testing is completed by localization-savvy resources who have technical software expertise. A tester will always have the source application at hand for reference, and they perform the same test cases on both source and localized applications simultaneously to validate that the language version behaves the same as the source.

Localization testers will find problems such as:

- > Non-functional features
- > UI and layout defects like misalignment, overlap, extra or missing controls
- > Truncations and text bleeding issues caused by text expansion
- > Character corruption or encoding issues in display and input
- > Sorting issues related to a specific language's alphabet



MORAVIA

- > Incorrect date, time, or calendar formats
- > Errors in currency conversions or monetary symbols
- > Incorrect unit conversions, numeric formats, separators, or negatives

A comprehensive offering

Our testing services are backed by our core expertise in translation and localization. Together, our combined language, testing, and engineering proficiency gives our clients an advantage when it comes to preparing and verifying localized versions of their products before releasing them in international markets. Major synergies are possible when product localization and testing are conducted by one cross-functional team. Managed by the same project manager, with in-country and in-house teams working together, costs can be reduced, duplicate activities eliminated, and the overall product quality increased because of efficient cooperation. Also, since we understand the language as well as the engineering aspects of product localization, we have developed specific processes and tools to make localization testing as efficient as possible using today's technologies.

Other testing services include test strategy and planning, test development, scripting, and test automations.

We maintain three secure testing labs: Brno, Czech Republic, Nanjing, China, and Monterey, California. We can provide you with resources in-country, in our labs, or a mix of the two—depending on your security requirements and preferences.

If you want your product to be linguistically accurate and fully functional in all markets, we're Moravia. We help the world's most visible brands release software with high functional and linguistic integrity.

To learn more about our linguistic testing services, please contact us at:
<http://www.moravia.com/en/contact-us/>.



About Moravia

We are a leading provider of translation, localization, and testing services. We collaborate and innovate; we are flexible and reliable. Because of our comprehensive services, our clients enter global markets with high-quality localized products and digital content that meet their customers' language and functionality requirements in any locale. Leveraging our global operational model, flexible technology approach, and deep cultural expertise, Moravia enables brands to deliver local relevance on a global scale.

Moravia IT has nine offices: Brno, Czech Republic (headquarters); Rosario, Argentina; Nanjing, China; Budapest, Hungary; Dublin, Ireland; Tokyo, Japan; Monterey, CA, U.S.; Seattle, WA, U.S.; Thousand Oaks, CA, U.S.